

IN THE CLAIMS:

Please amend the claims as follows:

1. (Currently amended) Machine for moving receptacles in front of at least one inspection station, along a given direction, said machine comprising:

a lower frame (5)-supporting a front half-carriage (24)-and a back half-carriage (25)-extending along longitudinal planes parallel to each other, each half-carriage **further** comprising:

a ~~motorised~~**motorized** device (37)-driving at least one belt in rotation, the ~~motorised~~**motorized** drive device (37)-being located at a first end of the half-carriage, at least one return device (41)-for at least one belt, located at the second end of the half-carriage,

at least one first endless drive belt (38)-installed between the ~~motorised~~**motorized** drive device (37)-and the return device (41)-with one strand placed at a distance from the strand of the belt supported by the other half-carriage so as to delimit a receptacle gripping and movement path (43)-between them, ~~characterised in that:~~
wherein

the lower frame (5)-has at least two transverse sides (8)-one of which has a passage compartment (11) for the end of a receptacle input conveyor (2) designed to cooperate with a return head on the input side-(13), installed on the frame, while the other transverse side (8)-has a passage compartment (12) for the end of a receptacle output conveyor (3)-designed to cooperate with a return head on the output side (14)-installed on the frame and the return head on the input side, to delimit a volume interrupting the conveyance-(V), each transverse side being provided with a linear guide system (21) extending on the outside of the conveyance interruption volume-(V), **the linear guide system further comprising** ~~and in that it comprises:~~

a mobile carriage (23) supported by linear guide systems (21) and composed of the front half-carriage (24) and the back half-carriage (25), each half-carriage comprising a rigid bridge (26) installed at each end, and sliding on the linear guide systems (21),
and a displacement system (61) moving one half-carriage away from or towards the other half-carriage located outside the conveyance interruption volume (V).

2. (Currently amended) Machine according to claim 1, ~~characterised in that~~ **wherein** each half-carriage (24, 25) comprises a geared motor (39) installed on the ~~centre-line~~ **center-line** of the ~~motorised~~ **motorized** drive device (37).

3. (Currently amended) Machine according to claim 1 ~~or 2~~, ~~characterised in that~~ **wherein** each half-carriage (24, 25) comprises:

a second return device (41) for a belt, supported by the rigid bridge (26) and being located at the second end of the said bridge and extending superposed from the first return device (41), each return device (41) being composed of a pulley,

and a second endless drive belt (38) installed between the ~~motorised~~ **motorized** drive device (37) and the second return device (41) with one strand of the belt passing in front of a bearing plate (47) supported by the rigid bridge (36) and at a distance from a strand of the second belt (38) supported by the other half-carriage,

and a common drive drum (37) driving the first and second belts (38).

4. (Currently amended) Machine according to claim 1 ~~or 3~~, ~~characterised in that~~ **wherein** each bearing plate (47) supports a return device (41) and is installed on at least a guide slide (49) along a vertical direction and supported by the rigid bridge (26), each bearing plate (47) being moved in vertical translation on slides using a control device (50), so that the height of the belts can be adjusted.

5. (Currently amended) Machine according to ~~either of claims 1 to 4,~~
~~characterised in that~~ wherein each half carriage (24, 25) comprises a rigid bridge (26)
formed from a beam (27) supported at each end by a support arm (28, 29) fitted with a
pad (31) cooperating with a linear guide system (21).

6. (Currently amended) Machine according to claim 5, ~~characterised in that~~
wherein each support arm (28, 29) is composed of a bracket with a vertical leg (32)
connected to the beam (27) and a horizontal leg (33) facing the transverse side to close to
the frame and supported by an upright (34) fitted with a pad at its base (31), the
horizontal legs (33) and the uprights (34) of the half-carriages installed facing each other
and delimiting part of a passage compartment (11, 12) for a conveyor (2, 3).

7. (Currently amended) Machine according to claim 6, ~~characterised in that~~
wherein each bracket of a half-carriage (24, 25) installed facing a bracket of the other
half-carriage delimits the volume for the installation of the ~~motorised~~ motorized drive
devices (37) and the return devices (31).

8. (Currently amended) Machine according to ~~any of claims 1 to 7,~~
~~characterised in that~~ wherein the system (61) to move the half-carriages towards each
other or away from each other (24, 25) consists of comprises two screw-nut systems
installed between the adjacent ends of the two rigid bridges, one of the systems being
fitted with a movement control device (69) and being connected to the other system
through a transmission (66) extending parallel to the longitudinal extension planes.

9. (Currently amended) Machine according to claim 7 ~~or 8,~~ ~~characterised in~~
~~that~~ wherein system (61) controlling movement of the half-carriages towards or away
from each other controls simultaneous and identical displacement of the two half-

carriages (24, 25) that remain ~~centred~~ centered about the displacement plane (D) along the middle of the gripping and displacement path (43) of the receptacles.

10. (Currently amended) Machine according to claim 8, ~~characterised in that~~ wherein movement of the half-carriages towards or away from each other (61) controls movement of one of the half-carriages with respect to the other kept in the fixed position, each screw-nut system being provided with a device for selecting the method of moving the half-carriages with respect to each other, namely a ~~centred~~ centered displacement or an offset displacement from the displacement plane.

11. (Currently amended) Machine according to claim 1 ~~or 2, characterised in that~~ wherein:

each ~~motorised~~ motorized drive device (37), associated with a geared motor (39), forms a traveller installed free to slide on the rigid bridge along a direction approximately parallel to the direction of movement, so that belts (38) can be assembled and disassembled, said mobile traveller being locked in position by a belt tensioning and locking system (56),

and each return device (41) is installed on a belt tensioning system (57).

12. (Currently amended) Machine according to claim 11, ~~characterised in that~~ wherein the belt locking and tensioning system (56) is of the toggle fastener type.

13. (Currently amended) Machine according to claim 1, ~~characterised in that~~ wherein the lower frame (5) is equipped with longitudinal support plane (80) installed free to slide on two cross pieces (81) supported by the longitudinal sides of the frame and extending parallel to the transverse sides (8), the plate (80) being designed to support elements forming part of the inspection stations (Pi).

14. (Currently amended) Machine according to claim 13, ~~characterised in that~~ **wherein** the longitudinal support plate (80) is connected to a curtain wound around a drum installed on the longitudinal back edge of the lower frame (5).

15. (Currently amended) Machine according to claim 1, ~~characterised in that~~ **wherein** the lower frame (5) is equipped with four stands (9) adjustable in height and supporting the supporting frame (6) for which the transverse sides (8) are adjustable in length.

16. (Currently amended) Machine according to any of claims 1 to 15, ~~characterised in that~~ **wherein** it comprises an upper frame (90) supported by the lower frame (5) and formed by four uprights (91) connected at the top part by a frame, the two back uprights supporting at least one back longitudinal beam (97) designed to support elements forming part of the inspection stations (Pi).

17. (Currently amended) Machine according to claim 16, ~~characterised in that~~ **wherein** the support beam (97) is installed on the upper frame (90) on the transverse slides controlling its movements towards and away from the longitudinal extension plane.

18. (Currently amended) Machine according to claim 16 or 17, ~~characterised in that~~ **wherein** the upper frame (90) delimits a top compartment (93) through an access door on the façade (95).

19. (Currently amended) Machine according to either of claims 1 to 18, ~~characterised in that it comprises~~ **further comprising** a protection cladding (100) and an access door (101).

20. (Currently amended) Machine according to claim 19, ~~characterised in that~~ **wherein** the access door (101) comprises a chassis (110) delimiting an opening (111) and equipped with displacement guide means for at least one mobile panel (120) comprising a reception structure (122) for instrumentation and/or control means (123) for controlling the machine, and accessible from the façade (124) of the mobile panel, and reception structure displacement means (122) adapted so that when the mobile panel is in the open position (120), the façade of the instrumentation and/or control means (123) is facing towards the opening (111) so that an operator in front of the opening, can access the opening and at the same time access the instrumentation and/or control means (123).

21. (Currently amended) Machine according to claim 20, ~~characterised in that~~ **wherein** the reception structure displacement means (122) are composed of movement guiding means (140) that slide and pivot the mobile panel (120, 121) such that when the mobile panel is in the open position, the façade (124) of the mobile panel is facing the opening (111).

22. (Currently amended) Machine according to claim 20, ~~characterised in that~~ **wherein** the reception structure displacement means (122) are composed of reception structure pivoting means (122) for the man-machine interface such that the façade of the man-machine interface (123) is accessible equally well in the open and closed positions of the mobile panel.

23. (Currently amended) Machine according to claim 20, ~~characterised in that~~ **wherein** the displacement guide means enable the façade of the man-machine interface to move into a plane forming an angle with the plane delimited by the opening (111), equal to between 40° and 135° and preferably between 60° and 110°.

24. (Currently amended) Machine according to claim 20 ~~or 23, characterised in that~~ wherein the sliding guide means enable the man-machine interface to move into a plane approximately perpendicular to the plane delimited by the opening ~~(111)~~.

25. (Currently amended) Machine according to claim 20, ~~characterised in that~~ wherein the guiding means ~~(140)~~ allow a mobile panel ~~(120)~~ to slide and pivot, and comprise at least one support and guide rail ~~(145, 153)~~ for at least one roller device ~~(146, 149)~~ fitted on the mobile panel, the mobile panel being connected by a pivot ~~(176)~~ at its top part and bottom part to an extension bar ~~(175)~~ guided in translation along a direction approximately perpendicular to the opening.

26. (Currently amended) Machine according to claim 20, ~~characterised in that~~ wherein the sliding and pivoting guide means ~~(140)~~ comprise at least one support and guide rail ~~(145, 153)~~ for at least one roller device ~~(146, 149)~~ fitted on a first mobile panel ~~(120)~~ hinged to a second mobile panel ~~(121)~~ installed hinged on the chassis, the mobile panels ~~(120, 121)~~ being intended to fold in contact with each other in the open position of the opening.

27. (Currently amended) Machine according to claim 25 ~~or 26, characterised in that~~ wherein the sliding and pivoting guide means ~~(140)~~ comprise a support and guide rail called the upper rail ~~(145)~~ arranged in the top part of the chassis and a guide rail called the lower rail ~~(153)~~ arranged in the lower part of the chassis, one supporting the roller device(s) ~~(16)~~ fitted on the mobile panel, and the other supporting a guide device ~~(149)~~.